

Anlage 1

R-CS/1**Antrag auf Rückerstattung — Návrh na vrácení**1. Ausfertigung für die
tschechoslowakischen
Steuerbehörden**österreichischer Abzugssteuern von Einkünften aus beweglichem Kapitalvermögen
(Kapitalertragsteuer)**1. Vyhotovení pro česko-
slovenské daňové úřady**rakouských srážkových daní z movitého kapitálu (daň z kapitálových výnosů)**
Tschechoslowakisch-österreichisches Doppelbesteuerungsabkommen vom 7. März 1978
Československo-rakouská smlouva o zamezení dvojího zdanění ze 7. března 1978

Der Antrag ist in doppelter Ausfertigung bei der für die Besteuerung des Antragstellers zuständigen tschechoslowakischen Steuerbehörde spätestens vor Ablauf des dritten auf den Zeitpunkt des Zufließens der Kapitalerträge folgenden Kalenderjahres einzureichen. Entstehen im Laufe eines Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Gesonderte Anträge sind einzureichen, soweit die in Österreich wohnhaften Ertragschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden (siehe Rückseite oben). Allfällige Vertreter, die den Antrag unterzeichnen, haben eine Vollmacht beizulegen. Als Beweismittel sind der 2. Ausfertigung jedes Antrages die Belege über die erfolgte Auszahlung oder Gutschrift der Kapitalerträge (Couponzusschriften, Kassabestätigungen) beizufügen. Das Einholen von weiteren Beweismitteln und von Auskünften bleibt vorbehalten.

Návrh se podává ve dvojnásobném vyhotovení u československého daňového úřadu, příslušného pro zdanění žadatele, neopozději před uplynutím třetího kalendářního roku, následujícího po naběhnutí kapitálových výnosů. Vznikne-li během kalendářního roku více nároků na vrácení daně, uplatní se společně v jednom návrhu. Nároky ze tří roků mohou být shrnuty do jednoho návrhu. Návrhy musí být podány odděleně, pokud dlužníci výnosů mají sídlo v Rakousku nespolečně ve věci vyměření daně společností stejnému finančnímu úřadu (viz zadní stranu návrhu). Podpisuje-li návrh zástupce, musí přiložit plnou moc. Jako důkazní prostředky se k druhému vyhotovení každého návrhu přiloží doklady o provedení výplaty nebo dobrot kapitálových výnosů (dobropisy kupónů, pokladniční sřizky). Vyláčení dalších důkazních prostředků a zářad zůstává vyhrazeno.

Gebührenfrei
Nepodléhá poplatku

Regd. Nr.

Registr. číslo:

Antrag Nr.:

Číslo návrhu:

Datum des Eingangs

Datum podání:

**I. ANTRAGSTELLER
NAVRHOVATEL**

Name und Vorname oder Firma:

Příjmení a jméno nebo firma:

Beruf:

Povolání:

Adresse (Straße, Nr.):

Wohnsitz oder Sitz (Ort):

Adresa (ulice, č.):

Bydliště nebo sídlo (místo):

Allfälliger Vertreter (Name, Anschrift):

Případný zástupce (jméno, adresa):

Vollmacht vom

der 2. Ausfertigung beigegeben:

Plná moc z

připojena k druhému vyhotovení

Benennung der
tschechoslowakischen
Steuerbehörde:Název československého
daňového úřadu:**II. ANGABEN FÜR DIE ÖSTERREICHISCHEN STEUERBEHÖRDEN****ÚDAJE PRO RAKOUSKÉ DAŇOVÉ ÚŘADY**

1. Waren Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten berechtigt zur Nutzung der Vermögenswerte, deren Erträge in Spalte 7 enthalten sind, und haben Sie diese Erträge für eigene Rechnung vereinnahmt? (Wenn nein, in Ziffer 5 angeben warum).

Byl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) oprávněn pobírat požitky z majetkových hodnot, jejichž výnosy jsou uvedeny ve sloupci 7, a pobíral jste tyto výnosy pro vlastní účet? (Jestliže ne, uveďte pod bodem 5 proč.)

2. Hatten Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten in Österreich einen Wohnsitz oder Ihren gewöhnlichen Aufenthalt?

Měl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) v Rakousku bydliště nebo stálý pobyt?

3. Hatten Sie an einem der in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten eine Betriebsstätte in Österreich, oder waren Sie an einer österreichischen Personenversicherung ohne Rechtspersönlichkeit beteiligt?

Měl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) provozovnu v Rakousku nebo účast na rakouském sdružení osob bez právní subjektivity?

4. An welche Bank, auf welches Postscheckkonto oder an welche sonstige Adresse ist der zurückzuerstattende Betrag für Ihre Rechnung zu überweisen?

Na kterou banku, na které poštovní šekové konto nebo na jakou jinou adresu se má převést částka daně, která se má vrátit?

5. Bemerkungen:

Poznámky:

**III. ALLGEMEINE ERKLÄRUNG
VŠEOBECNÉ PROHLÁŠENÍ**

Der Antragsteller erklärt, daß die in diesem Antrag (Vorder- und Rückseite) gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen. Žadatel prohlašuje, že údaje učiněné v tomto návrhu (přední a zadní strana) odpovídají pravdě.

Ort und Datum:

Místo a datum:

Unterschrift:

Podpis:

Für die Veranlagung zur Körperschaftsteuer ist zuständig bei Ertragsschuldern im Land

Pro vyměřovací řízení ve věci daně společnosti je u dlužníka výnosů příslužný v zemi

Wien: das Finanzamt für Körperschaften Wien
 Niederösterreich: das Finanzamt für Körperschaften Wien
 Burgenland: das Finanzamt für Körperschaften Wien
 Kärnten: das Finanzamt Klagenfurt
 Oberösterreich: das Finanzamt Linz
 Salzburg: das Finanzamt Salzburg

Steiermark: das Finanzamt Graz-Stadt
 Tirol: das Finanzamt Innsbruck
 Vorarlberg: 1. das Finanzamt Bregenz
 (für seinen Amtsbereich)
 2. das Finanzamt Feldkirch
 (für seinen Amtsbereich)

1. Ausfertigung
 1. Vyhotovení

IV. BESTEUERTE ERTRÄGE ZDANĚNÉ VÝNOSY

Name und Anschrift des Schuldners Jméno a adresa dlužníka Bezeichnung der Kapitalanlagen (Aktien, Ges. m. b. H., Anteile, Genussscheine, usw.) (Akcie, podíly na z. z. r. o., podílkové listy atd.)	Beleg Nr. Doklad č.	Datum des Erwerbs *) Datum nabytí *)	Divi- dende oder Zinsen % Divi- denda nebo úroky %	Anzahl der Aktien und (oder) Obligationen Totaler Nennwert der Titel S Počet akcií a (nebo) obligací Celková číselná cena titulů S	Besteuerte Erträge (brutto) Zdaněné výnosy (brutto)		leer lassen Ponechat volně
					Verfalldatum (Tag, Monat, Jahr) Datum splatnosti (Den, měsíc, rok)	S	
1	2	3	4	5	6	7	
*) Wenn in den letzten fünf Jahren erworben, genaues Datum angeben. Wenn früher erworben, genügt Angabe „vor 19...“				Summe der steuerbelasteten Beträge Úhrn zdaněných částek		S	
*) Byly-li nabyty v posledních pěti letech, udejte přesné datum. Byly-li nabyty dříve, postačí uvést „před 19...“				Rückstattungsanspruch: % hiervon Nárok na vrácení: % z toho		S	

Reserviert für die tschechoslowakische Steuerbehörde
 Vyhrazeno pro československý daňový úřad

Dne postoupeno Spolkovému ministerstvu financí.

Am an das Bundesministerium für Finanzen weitergeleitet.

R-CS/1**Antrag auf Rückerstattung — Návrh na vrácení**2. Ausfertigung für BMF
Wien**österreichischer Abzugssteuern von Einkünften aus beweglichem Kapitalvermögen
(Kapitalertragsteuer)****rakouských srážkových daní z movitého kapitálu (daň z kapitálových výnosů)**2. Vyhotovení pro Spolkové Československo-österreichisches Doppelbesteuerungsabkommen vom 7. März 1978
ministerstvo financí Vídeň Československo-rakouská smlouva o zamezení dvojího zdanění ze 7. března 1978

Der Antrag ist in doppelter Ausfertigung bei der für die Besteuerung des Antragstellers zuständigen tschechoslowakischen Steuerbehörde spätestens vor Ablauf des dritten auf den Zeitpunkt des Zufließens der Kapitalerträge folgenden Kalenderjahres einzureichen. Entstehen im Laufe eines Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Gesonderte Anträge sind einzureichen, soweit die in Österreich wohnhaften Ertragschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden (siehe Rückseite oben). Allfällige Vertreter, die den Antrag unterzeichnen, haben eine Vollmacht beizulegen. Als Beweismittel sind der 2. Ausfertigung jedes Antrages die Belege über die erfolgte Auszahlung oder Gutschrift der Kapitalerträge (Couponabschriften, Kassabestätigungen) beizufügen. Das Einholen von weiteren Beweismitteln und von Auskünften bleibt vorbehalten.

Návrh se podává ve dvojnásobném vyhotovení u československého daňového úřadu, příslušného pro zdanění žadatele, nejpozději před uplynutím třetího kalendářního roku, následujícího po naběhnutí kapitálových výnosů. Vznikne-li během kalendářního roku více nároků na vrácení daně, uplatní se společně v jednom návrhu. Nároky ze tří roků mohou být shrnuty do jednoho návrhu. Návrhy musí být podány odděleně, pokud důlní výnosy mající sídlo v Rakousku nepodléhají ve věci vyměření daně společnosti stejnému finančnímu úřadu (viz zadní stranu nahoru). Podepisuje-li návrh zástupce, musí přiložit plnou moc. Jako důkazní prostředky se k druhému vyhotovení každého návrhu připojí doklady o provedené výplatě nebo dobropisu kapitálových výnosů (dobropisy kuponů, pokladniční stržanky). Vytváření dalších důkazních prostředků a zpráv zůstává vyhrazeno.

Gebührenfrei
Nepodléhá poplatku

Regd. Nr.

Registr. číslo:

Antrag Nr.:

Číslo návrhu:

Datum des Eingangs

Datum podání:

**I. ANTRAGSTELLER
NAVRHOVATEL**

Name und Vorname oder Firma:

Příjmení a jméno nebo firma:

Beruf:

Povolání:

Adresse (Straße, Nr.):

Wohnsitz oder Sitz (Ort):

Adresa (ulice, č.):

Bydliště nebo sídlo (místo):

Allfälliger Vertreter (Name, Anschrift):

Případný zástupce (jméno, adresa):

Vollmacht vom

der 2. Ausfertigung beigegeben:

Plná moc z

připojena k druhému vyhotovení

Reserviert für die österreichische Steuerbehörde

Vyhrazeno pro rakouský daňový úřad

II. ANGABEN FÜR DIE ÖSTERREICHISCHEN STEUERBEHÖRDEN**ÚDAJE PRO RAKOUSKÉ DAŇOVÉ ÚŘADY**

1. Waren Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten berechtigt zur Nutzung der Vermögenswerte, deren Erträge in Spalte 7 enthalten sind, und haben Sie diese Erträge für eigene Rechnung vereinnahmt? (Wenn nein, in Ziffer 5 angeben warum).

Byl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) oprávněn pobírat příjmy z majetkových hodnot, jejichž výnosy jsou uvedeny ve sloupci 7, a pobíral jste tyto výnosy pro vlastní účet? (Jestliže ne, uveďte pod bodem 5 proč.)

2. Hatten Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten in Österreich einen Wohnsitz oder Ihren gewöhnlichen Aufenthalt?

Měl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) v Rakousku bydliště nebo stálý pobyt?

3. Hatten Sie an einem der in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten eine Betriebsstätte in Österreich, oder waren Sie an einer österreichischen Personenversicherung ohne Rechtspersönlichkeit beteiligt?

Měl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) provozovnu v Rakousku nebo účast na rakouském sdružení osob bez právní subjektivit?

4. An welche Bank, auf welches Postscheckkonto oder an welche sonstige Adresse ist der zurückzuerstattende Betrag für Ihre Rechnung zu überweisen?

Na kterou banku, na které poštovní šekové konto nebo na jakou jinou adresu se má převést částka daně, která se má vrátit?

5. Bemerkungen:

Poznámky:

**III. ALLGEMEINE ERKLÄRUNG
VŠEOBECNÉ PROHLÁŠENÍ**

Der Antragsteller erklärt, daß die in diesem Antrag (Vorder- und Rückseite) gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen. Žadatel prohlašuje, že údaje učiněné v tomto návrhu (přední a zadní strana) odpovídají pravdě.

Ort und Datum:

Místo a datum:

Unterschrift:

Podpis:

Zahlungsauftrag:

Zahlungsauftrag:

R-CS/1**Antrag auf Rückerstattung — Návrh na vrácení**

Kopie für den Antragsteller

österreichischer Abzugssteuern von Einkünften aus beweglichem Kapitalvermögen
(Kapitalertragsteuer)

rakouských srážkových daní z movitého kapitálu (daň z kapitálových výnosů)

Kopie pro žadatele

Tschechoslowakisch-österreichisches Doppelbesteuerungsabkommen vom 7. März 1978
Československo-rakouská smlouva o zamezení dvojího zdanění ze 7. března 1978

Der Antrag ist in doppelter Ausfertigung bei der für die Besteuerung des Antragstellers zuständigen tschechoslowakischen Steuerbehörde spätestens vor Ablauf des dritten auf den Zeitpunkt des Zufließens der Kapitalerträge folgenden Kalenderjahres einzureichen. Entstehen im Laufe eines Kalenderjahres mehrere Rückerstattungsansprüche, so sind sie zusammen in einem Antrag geltend zu machen. Ansprüche aus drei Jahren können in einem Antrag zusammengefaßt werden. Gesonderte Anträge sind einzureichen, soweit die in Österreich wohnhaften Ertragsschuldner nicht vom gleichen Finanzamt zur Körperschaftsteuer veranlagt werden (siehe Rückseite oben). Allfällige Vertreter, die den Antrag unterzeichnen, haben eine Vollmacht beizulegen. Als Beweismittel sind der 2. Ausfertigung jedes Antrages die Belege über die erfolgte Auszahlung oder Gutschrift der Kapitalerträge (Couponumschriften, Kassabestätigungen) beizufügen. Das Einholen von weiteren Beweismitteln und von Auskünften bleibt vorbehalten.

Návrh se podává ve dvojnásobném vyhotovení u československého daňového úřadu, příslušného pro zdanění žadatele, nejpozději před uplynutím třetího kalendářního roku, následujícího po naběhnutí kapitálových výnosů. Vznikne-li během kalendářního roku více nároků na vrácení daně, uplatní se společně v jednom návrhu. Nároky ze tří roků mohou být shrnuty do jednoho návrhu. Návrhy musí být podány odděleně, pokud dlužníci výnosů mají sídlo v Rakousku nebo dělívali ve věci vyměření daně společností stejnému finančnímu úřadu (viz zadní stranu náhoře). Podepisující návrh zástupce, musí přiložit plnou moc. Jako důkazní prostředky se k druhému vyhotovení každého návrhu připojí doklady o provedené výplatě nebo dobropisu kapitálových výnosů (dobropisy, kuponů, pokladní stržanky). Vyžádání dalších důkazních prostředků a zpráv zůstává vyhrazeno.

**Durchschrift
für den
Antragsteller**

**Průpis pro
žadatele**

**I. ANTRAGSTELLER
NAVRHOVATEL**Name und Vorname oder Firma:
Příjmení a jméno nebo firma:

Beruf:

Povolání:

Adresse (Straße, Nr.):

Wohnsitz oder Sitz (Ort):

Adresa (ulice, č.):

Bydliště nebo sídlo (místo):

Allfälliger Vertreter (Name, Anschrift):

Případný zástupce (jméno, adresa):

Vollmacht vom

der 2. Ausfertigung beigegeben:

Plná moc z

připojena k druhému vyhotovení

II. ANGABEN FÜR DIE ÖSTERREICHISCHEN STEUERBEHÖRDEN**ÚDAJE PRO RAKOUSKÉ DAŇOVÉ ÚŘADY**

1. Waren Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten berechtigt zur Nutzung der Vermögenswerte, deren Erträge in Spalte 7 enthalten sind, und haben Sie diese Erträge für eigene Rechnung vereinnahmt? (Wenn nein, in Ziffer 5 angeben warum).
Byl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) oprávněn pobírat příjmy z majetkových hodnot, jejichž výnosy jsou uvedeny ve sloupci 7, a pobíral jste tyto výnosy pro vlastní účet? (Jestliže ne, uveďte pod bodem 5 proč.)
2. Hatten Sie an den in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten in Österreich einen Wohnsitz oder Ihren gewöhnlichen Aufenthalt?
Měl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) v Rakousku bydliště nebo stálý pobyt?
3. Hatten Sie an einem der in Spalte 6 (auf der Rückseite) genannten Daten eine Betriebsstätte in Österreich, oder waren Sie an einer österreichischen Personenversicherung ohne Rechtspersönlichkeit beteiligt?
Měl jste k datům uvedeným ve sloupci 6 (na zadní straně) provozovnu v Rakousku nebo účast na rakouském sdružení osob bez právní subjektivity?
4. An welche Bank, auf welches Postscheckkonto oder an welche sonstige Adresse ist der zurückzuerstattende Betrag für Ihre Rechnung zu überweisen?
Na kterou banku, na které poštovní šekové konto nebo na jakou jinou adresu se má převést částka daně, která se má vrátit?
5. Bemerkungen:
Poznámky:

**III. ALLGEMEINE ERKLÄRUNG
VŠEOBECNÉ PROHLÁŠENÍ**

Der Antragsteller erklärt, daß die in diesem Antrag (Vorder- und Rückseite) gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen. Žadatel prohlašuje, že údaje učiněné v tomto návrhu (přední a zadní strana) odpovídají pravdě.

Ort und Datum:
Místo a datum:Unterschrift:
Podpis:

Für die Veranlagung zur Körperschaftsteuer ist zuständig bei Ertragsschuldern im Land

Pro vyměřovací řízení ve věci daně společnosti je u dlužníka výnosů příslušný v zemi

Wien: das Finanzamt für Körperschaften Wien
 Niederösterreich: das Finanzamt für Körperschaften Wien
 Burgenland: das Finanzamt für Körperschaften Wien
 Kärnten: das Finanzamt Klagenfurt
 Oberösterreich: das Finanzamt Linz
 Salzburg: das Finanzamt Salzburg

Steiermark: das Finanzamt Graz-Stadt
 Tirol: das Finanzamt Innsbruck
 Vorarlberg: 1. das Finanzamt Bregenz
 (für seinen Amtsbereich)
 2. das Finanzamt Feldkirch
 (für seinen Amtsbereich)

Kopie für den Antragsteller
 Kopie pro žadatele

IV. BESTEUERTE ERTRÄGE ZDANĚNÉ VÝNOSY

Name und Anschrift des Schuldners. Jméno a adresa dlužníka Bezeichnung der Kapitalanlagen (Aktien, Ges. m. b. H.-Anteile, Genussscheine, usw.) Označení kapitálových úložíků (Akcie, podílů na s. s. r. o., pořítkové listy atd.)	Beleg Nr. Doklad E.	Datum des Erwerbs *) Datum nabyl (*)	Divi- dende oder Zinsen % Divi- denda nebo úroky %	Anzahl der Aktien und (oder) Obligationen Totaler Nennwert der Titel \$ Počet akcií a (nebo) obligací Celková čistá cena titulů \$	Besteuerte Erträge (brutto) Zdaněné výnosy (brutto)		Iser lassen Ponechat volně
					Verfalldatum (Tag, Monat, Jahr) Datum splatnosti (Den, měsíc, rok)	\$	
1	2	3	4	5	6	7	
*) Wenn in den letzten fünf Jahren erworben, genaues Datum angeben. Wenn früher erworben, genügt Angabe „vor 19...“				Summe der steuerbelasteten Beträge Úhrn zdaněných částek		\$	
*) Byly-li nabyty v posledních pěti letech, udejte přesné datum. Byly-li nabyty dříve, postačí uvést „před 19...“.				Rückstellungsanspruch: % hievon Nárok na vrácení: % z toho		\$	

Durchschrift für den Antragsteller
 Průpis pro žadatele